

94

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-2828

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CC
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.013.003

Solicitud de Patente a nombre de

**JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE
PRODUTOS PARA SAUDE LTDA**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-013003- -00003-0000

Fecha: 2011-07-14 16:22:11

Dep. 2020 DIR.NUEVASCR

Tra. 11 PATENTEIYII

Eve: 378 FASENACIONALI

Act. 444 RESPUESTAREQUE

Folios: 12

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 05738 notificado por fijación en lista el día 31 de marzo de 2011, atentamente me permito presentar:

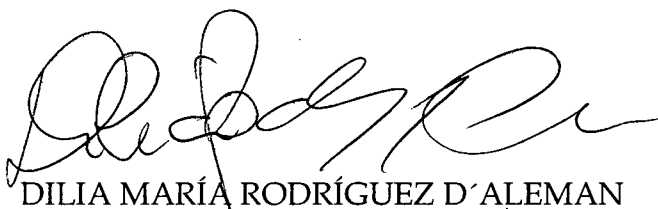
1. Formulario de Modificación donde se registra el cambio de solicitante de la sociedad **JHONSON & JHONSON INDUSTRIAL LTDA.** a **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA**, acompañado del recibo de pago de la tasa correspondiente. Junto con:
 - a. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente de la sociedad **JHONSON & JHONSON INDUSTRIAL LTDA.** a favor del nuevo solicitante, la sociedad **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA.**
 - b. Copia auténtica del poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad, con su respectiva traducción al español de lo pertinente.
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por el inventor a favor de **JHONSON & JHONSON INDUSTRIAL LTDA**, con la traducción al español de lo pertinente.

Sobre los apartes en inglés, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, los documentos anexos a este memorial son válidamente presentados en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

98

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,



DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá
T.P. 20824 CSJ

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

SOLICITUD DE:

1

☐ Corrección de error material

☒ Modificación a una solicitud.

2 SOLICITANTE (71)	Nombre: JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA. Dirección: Rodovia Presidente Dutra, KM 154, São José dos Campos, São Paulo, CEP 12237-350 Brasil Nacionalidad o domicilio: São Paulo, Brasil Lugar de Constitución: Brasil Teléfono: Fax: E-mail	IDENTIFICACIÓN C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual Número
3 REPRESENTANTE O APODERADO (74)	Nombre: DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN Dirección: Carrera 11 No. 86-53, piso 6 Teléfono: 6 181088 Fax: 6350824 E-mail: clarkemodet@clarkemodet.com.co	IDENTIFICACIÓN C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual Número 41.654.882 TP 20824 CSJ

4 Número del expediente: 11.013.003

5 Descripción de la corrección o modificación solicitada: Que se anote: El cambio de solicitante de JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIAL LTDA a JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA.

Comprobante de pago No. 11-0057913 DE JUNIO 15 DE 2011

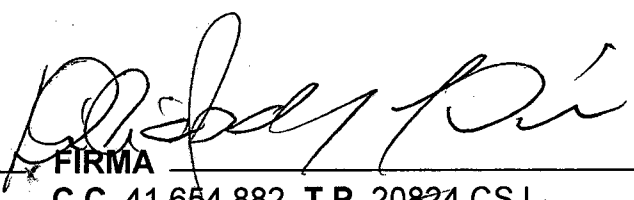
7 Anexos:

- ☒ Comprobante de pago de la tasa
- ☒ Poderes si fuese el caso
- ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOBRE DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN

FIRMA



C.C. 41.654.882 T.P. 20824 CSJ

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

- / -



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0057913

Bogotá D.C., Junio 15 de 2011 - 16:48:11

RECIBIDO DE : CLARKE MODET

NI 830.008.643

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	155755423	15/06/2011	89.795.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES	EN N. CREACION CORRECCION A SOLICITUD EN TRAMITE / MODIFICA	118.000.00	118.000.00
				\$118.000.00

SON: **CIENTO DIECIOCHO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-013003- -00003-0000

Fecha: 2011-07-14 16:22:11 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 12

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C. - Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mai: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Linea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Junio 15 de 2011 - 16:48:33

12-2828

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)
en su carácter de representante legal de **JOHNSON &
JOHNSON INDUSTRIAL LTDA.**

con domicilio en: **Rodovia Presidente Dutra, Km
154, 12201-970, São José dos Campos, São
Paulo, Brasil.**

por el presente documento declara que cede todos
y cada uno de los derechos que le corresponden o
puedan corresponderle sobre el siguiente diseño
industrial:

Nr. Expediente	Fecha Solicitud
11.013.003	04-02-2011
11.012.996	04.02.2011
11.013.013	04.02.2011
11.013.008	04.02.2011

a: **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL
INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA
SAUDE LTDA**

con domicilio en **Rodovia Presidente Dutra, Km
154, São José dos Campos, São Paulo, CEP
12237-350 Brasil.**

(En adelante llamada LA CESIONARIA) quien
acepta la cesión que aquí se le hace y autoriza a
DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp 20824 y,
con domicilio en Bogotá, Colombia, para que
actuando en su orden, en nombre del (de los)
otorgante (s) tramiten hasta su terminación la
inscripción de la presente cesión.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión
ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el
presente documento.

Dado y firmado en

A los

Días de

1° Tabelião de
Notas

El Cedente /The Assignor

1° Tabelião de
Notas

El Cesionario /The Assignee

Fabiana Fortes Gargaro

Este documento debe ser otorgado ante
Notario público y legalizado por Brasil.

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)
legal representative of **JOHNSON & JOHNSON
INDUSTRIAL LTDA.**

domiciled at **Rodovia Presidente Dutra, Km
154, 12201-970, São José dos Campos, São
Paulo, Brasil.**

do hereby declares that it assigns all and each
of his rights and privileges on the following
industrial design in Colombia:

Application	Application date
11.013.003	04-02-2011
11.012.996	04.02.2011
11.013.013	04.02.2011
11.013.008	04.02.2011

to, **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL
INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA
SAUDE LTDA**

with domicile in at **Rodovia Presidente Dutra,
Km 154, São José dos Campos, São Paulo, CEP
12237-350 Brazil.**

(Hereinafter THE ASSIGNEE) who accepts the
assignment hereby done and authorizes to
DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824
domiciled in Bogotá, Colombia, in the order of
their appointment in behalf of grantors to
process until its completion the registration of
this assignment.

As a proof of the mutual acceptance of this
assignment, both parties ASSIGNOR and
ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed in

De on this day of

1° Tabelião de
Notas

El Cedente /The Assignor

1° Tabelião de
Notas

El Cesionario /The Assignee

Fabiana Fortes Gargaro

(This document must be signed before Notary

João Cláudio Seffrin Filho
CPF 601.139.797-20
RG 3.922.427 - SSP-RJ

João Cláudio Seffrin Filho
CPF 601.139.797-20
RG 3.922.427 - SSP-RJ

03 JUN 2011

03 JUN 2011

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N.º 2357

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor SILVIA SOARES DA CRUZ que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. A S.J. Campos y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son las que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

09.06.2011

Sao Paulo, DERECHOS US\$ 250,00 (Cinco Centos)



DWIN OSTEAS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está conforme con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N.º 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: quejas@minrext.gov.co

2011 JUL -5 A 10:01
DEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

079414
Cuya firma aparece en el documento desmentada
las firmas indicadas

EM BRANCO

Este documento, para producir efectos no Brasil, e para valer contra terceiros, deverá ser traduzido para a lingua portuguesa e registrada a tradução juramentada.

1.º TABELIÃO DE NOTAS
Cartório de Notas
Como Notario Once (E) en el Circulo de Notarios de Bogotá D.C. hago constar que el Sr. JOAO CLAUDIO BEFFIN FILHO [2x] y la Sra. FABIANA FORTES BORGARO [2x] En test. de la verdad.

SILVIA SOARES DA CRUZ - ESCRIVENTE
Selo(s): 1007-AA054046 a 1007-AA054047

Notario Nelson J. Sandoval
NOTARIO (NCE) ESCRIVENTE
BOGOTA D.C.

1.º Tabelaio de Notas - SJC Campos - SP
Silvia Soares da Cruz
Escrivente Autorizada

FIRMA 2 Silvia Soares da Cruz
1007AA054046
FIRMA 2
1007AA054047

99

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Bogotá. D.C. - Colombia

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 069

Esta es una traducción oficial del Portugués al Español de sellos en documento de cesión de JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIAL LTDA a JOHNSON & JOHNSON DE BRASIL INDUSTRIA Y COMERCIO DE PRODUCTOS PARA LA SALUD LTDA:

Notaría 1ª de São José dos Campos, reconozco como auténticas las firmas sin valor económico de JOÃO CLAUDIO SEFFRIN FILHO y FABIANA FORTES GARGARO, São José dos Campos, 03 de junio de 2011. En testimonio de la verdad. (Firma ilegible). Silvia Soares da Cruz, Escribiente.

Hay sello del Consulado General de Colombia en São Paulo, con el número 2357, autenticando la firma de Silvia Soares da Cruz, Notaria Autorizado de la Notaría 1ª, a los 09 días del mes de junio de 2011, debidamente firmado por Edwin Ostos Alfonso, Cónsul General.

Para producir efectos en Brasil y para que tenga validez ante terceros el presente documento debe ser traducido a lengua portuguesa y legalizada la traducción juramentada.

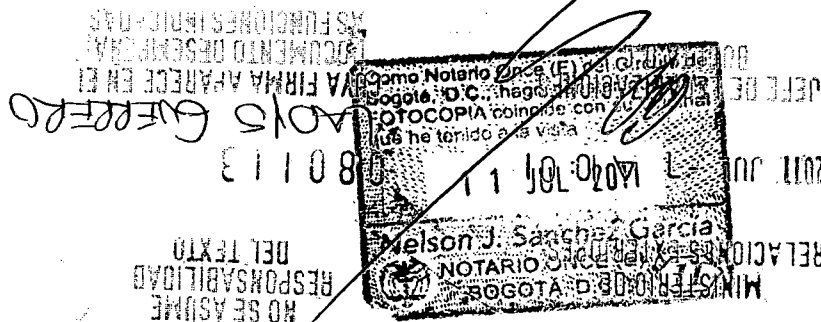
Hay sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el número 079414, autenticando la firma de Edwin Ostos Alfonso, a los 05 días del mes de julio de 2011, debidamente firmado por el Jefe de Legalizaciones.

La anterior es traducción fiel de sellos en portugués, que tengo a la vista de lo cual doy fe y firmo en Bogotá D.C., a los 06 días del mes de julio de 2011.

Gladys de Beltrán

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 5260 10 OCT '88
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

766291



DISE 78.
DISE 784

Este documento, para produzir efeitos no Brasil, e para valer contra terceiros, devera ser traduzido para a lingua portuguesa e registrada e traduzido juramentado.

TABELIÃO DE NOTAS
R. Cel. José Monteiro, 214 - Centro - São José dos Campos - SP - CEP 12210-140 - Tel.: (12) 3202-5509 / Fax: (12) 3202-5509
TABELIÃO: LAURA RIBEIRO VISSOTTO - www.tcartoriosjc.com.br
Retornado, por SEMPRELANCE, a TITULAR: FABIANA FORTES GARGARO, PE
documento sem valor econômico. Em te.
São José dos Campos, 17 de dezembro de 2010.
Em Teste da veracidade.
SILVIA SOARES DA CRUZ - Escrevente Autorizada
Total R\$ 6,00 Selos(-) 2 Notas: 1007AA-8647792
VALIDO SOMENTE COM O SELO DE AUTENTICIDADE SEM EMENDAS E ADICIONAIS
1º Tabelião de Notas - SJ Carlos
Silvia Soares da Cruz
Escrevente Autorizada

Cartório de Notas
ARRETER SP
FIRMA 2
1007AA047792



CERTIFICADO NOTARIAL
(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los 21 días del mes de diciembre de 2010, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. Fabiana Fortes Gargaro
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en São José dos Campos, São Paulo, Brazil firmó de su puño y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de

de la persona jurídica Johnson & Johnson do Brasil Indústria e Comércio de Produtos para Saúde Ltda.

4. La citada persona jurídica con sede en São Paulo, Brazil está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público
17/12/2010
1º Tabelião de Notas

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los días del mes de, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. (nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE
(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This 21 day of December 2010, the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Fabiana Fortes Gargaro
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in São José dos Campos set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of procurement

of the juridical person JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA.

4. The mentioned juridical person with place of business in São Paulo CEP, Brazil

is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public
17/12/2010
1º Tabelião de Notas

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this day of the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. (name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled in the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before whom it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.

J&J5449COMOD
J&J5449COMOD1

Cartório
de Notas

1ª TABELÃO DE NOTAS

R. Cel. José Monteiro, 314 - Centro - São José do Campo - SP - CEP 12210-140 - Tel.: (12) 2202-5510 / Fax: (12) 2202-1509

TABELÃO: LAURA ROBERTO VISSOTTO - www.tcartoriosjc.com.br

Recebi, por experiência, a firma de **FABIANA FORTES BARBATO**, ex
doutora em seu valor econômico, de R\$ 10.
São José do Campo, 17 de dezembro de 2010.
Em Teste _____ de verdade. Cód. 1791844931523286646337-15207

Carla

SILVIA SOARES DA CRUZ - Secretária Autorizada (016:1)

Total (R\$ 3,00) Seletos-1 Atto: 1007AN-0291001

de Notas - 80Ca

Abelão de Notas - 8JCamp
Silvia Soares da C
Escrevente Autorizada

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 · Fax: (57 1) 6350824 · Email: info@clarkemodet.com.co

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of **JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL
INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA SAUDE LTDA.**

an organization existing under the laws of **Brazil**

and in present execution of its business activity, domiciled at **Rodovia**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DIJIA MARIA RODRIGUEZ

D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models, Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters, and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate, the above-mentioned proxy are empowered to: conciliate, cancel, seek annulment, file a lawsuit, defend, receive and take possession of the things of the client and waive or renounce the rights granted or in process of granting in the facts of the case.
- 7) To ratify or not the client's agency.
- 8) I (we) hereby appoint the above-mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys to substitute this Power of Attorney and to carry out the substitutions.

Brasil
São Paulo, Brasil

Granted and signed at Sao Jose dos Cam
on this 17 day of Dec of 2010

Firma / signature with name and title

Falviana Forkes Co
Chemical Engineer

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 732

EL SUSCRITO CONSUL GENERAL DE COLOMBIA, vistos los documentos presentados por los interesados, CERTIFICA: Que el señor SAVIA SOARES DA CRUZ quien como NOTARIO AUTORIZADO autentificó la firma del signatario del poder precedente, ejerció en la fecha las funciones indicadas y su firma corresponde a la registrada en este Consulado; Que la compañía JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL IND. ECOM. DE PROD. PARA SAUDE LTDA. es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de BRASIL y cumple su objeto conforme a las mismas; Que señor(es) FABIANA FORTES CARGARO quien(es) en su carácter de REPRESENTANTE LEGAL de la citada compañía confiere(n) el poder precedente y cuya(s) firma(s) fue(ron) autenticada(s) ante NOT. L. SÃO JOSE DOS CAMPOS - SP representante(s) legal(es) en este país.

El Consuli no asume responsabilidad por el contenido del documento

São Paulo, 21.12.2010

DERECHOS US\$ 2500 (veinticinco dólares)



upatubills
MARTHA YUNUEN ABELLO ROVAL
ENCARGADA DE FUNCIONES CONSULARES

Si está inconviente con el servicio, puede acudir al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 Nº 946, Bogotá, D.C., Colombia; email: ciquejas@minter.gov.co

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

21 ENE 21 A 6:03

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

044335
Martha Y. Abello
COADJUNTA A LA ENCARGADA DE
LAS FUNCIONES CONSULARES

NO SE
RESPONSABILIDAD
DE TIPO



102

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Bogotá. D.C. - Colombia

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 009

Esta es una traducción oficial del Portugués al Español de sellos en documento de Poder de JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDÚSTRIA Y COMERCIO DE PRODUCTOS PARA LA SALUD LTDA.

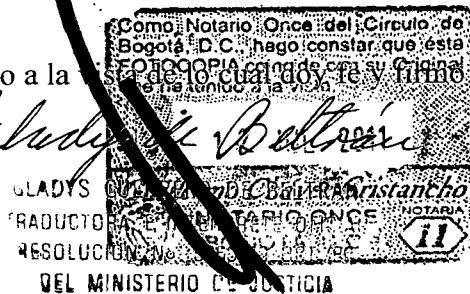
Notaría 1ª de São José dos Campos, São Paulo Brasil, reconozco como auténtica la firma de FABIANA FORTES GARGARO, en documento sin valor económico, doy fe, São José dos Campos, 17 de diciembre de 2010. En testimonio de la verdad. (Firma ilegible). Silvia Soares da Cruz. Escribiente Autorizada.

Para que el presente documento produzca efectos en Brasil y para que valga ante terceros debe ser traducido a la lengua portuguesa y autenticada la traducción juramentada.

Hay sello del Consulado General de Colombia en São Paulo, con el número 732, autenticando la firma de Silvia Soares da Cruz, Escribiente Autorizada de la Notaría 1ª, certificando que la Empresa Johnson & Johnson de Brasil Industria y Comercio de Productos para la Salud es una sociedad constituida de acuerdo con las leyes de Brasil y que Fabiana Fortes Gargaro es la Representante Legal, a los 21 días del mes de diciembre de 2010, debidamente firmado por Martha Abello, Encargada de las Funciones Consulares.

Hay sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el número 044335, autenticando la firma de Martha Abello, a los 24 días del mes de enero de 2011, debidamente firmado por el Jefe de Legalizaciones.

La anterior es traducción fiel de sellos en portugués, que tengo a la vista en Bogotá D.C., a los 24 días del mes de enero de 2011.



103

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Bogotá. D.C. - Colombia

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 010

Esta es una traducción oficial del Portugués al Español de sellos en Certificado Notarial de JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDÚSTRIA Y COMERCIO DE PRODUCTOS PARA LA SALUD LTDA.

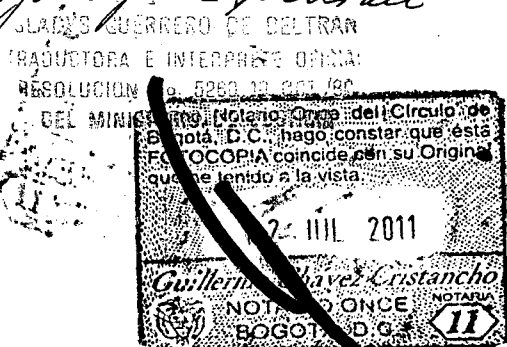
Notaría 1ª de São José dos Campos, São Paulo Brasil, reconozco como auténtica la firma de FABIANA FORTES GARGARO, en documento sin valor económico, doy fe, São José dos Campos, 17 de diciembre de 2010. En testimonio de la verdad. (Firma ilegible). Silvia Soares da Cruz. Escribiente Autorizada.

Para que el presente documento produzca efectos en Brasil y para que valga ante terceros debe ser traducido a la lengua portuguesa y autenticada la traducción juramentada.

Hay sello del Consulado General de Colombia en São Paulo, con el número 732, autenticando la firma de Silvia Soares da Cruz, Escribiente Autorizada de la Notaría 1ª, certificando que la Empresa Johnson & Johnson de Brasil Industria y Comercio de Productos para la Salud es una sociedad constituida de acuerdo con las leyes de Brasil y que Fabiana Fortes Gargaro es la Representante Legal, a los 21 días del mes de diciembre de 2010, debidamente firmado por Martha Abello, Encargada de las Funciones Consulares.

Hay sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el número 044335, autenticando la firma de Martha Abello, a los 24 días del mes de enero de 2011, debidamente firmado por el Jefe de Legalizaciones.

La anterior es traducción fiel de sellos en portugués, que tengo a la vista de lo cual doy fe y firmo en Bogotá D.C., a los 24 días del mes de enero de 2011.



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

045607

Glady Guerra
CUYA FURIA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS.

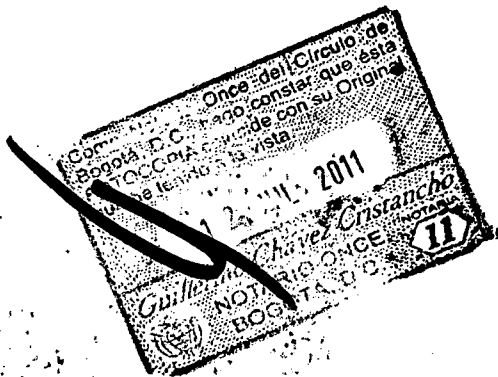
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2011. ENB 231 A 10:00

JEFE DE RELACIONES
BOGOTÁ D.C.

No. 1112595436823

2/2



Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

1. HERNANDEZ, Francisco J.V.

en su carácter de inventor /diseñador con domicilio en:

1. Rua Joao Bicudo, 127, Jardim Esplanada II, 12242-530, Sao José dos Campos - SP, Brasil

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención **PCT/BR2009/000234**

a: **JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIAL LTDA.** con domicilio en Rodovia Presidente Dutra - Km 154, 12201-970 Sao José dos Campos - SP, Brasil.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en
A los _____ días de _____ De _____

1. HERNANDEZ, Francisco J.V.

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

João Cláudio Seffrin Filho
CPF 601.139.797-20
RG 3.922.427 - SSP-RJ

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1. HERNANDEZ, Francisco J.V.

Inventor /designor of domiciled at

1. Rua Joao Bicudo, 127, Jardim Esplanada II, 12242-530, Sao José dos Campos - SP, Brasil

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, **PCT/BR2009/000234**

to: **JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIAL LTDA.** with domicile in Rodovia Presidente Dutra - Km 154, 12201-970 Sao José dos Campos - SP, Brasil

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at
on this _____ day of _____ of _____

1. HERNANDEZ, Francisco J.V.

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

João Cláudio Seffrin Filho
CPF 601.139.797-20
RG 3.922.427 - SSP-RJ

(This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille

EM BRANCO

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EM SÃO PAULO

N.º 2403

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor ADRIANA VENEGAS que autoriza el presente documento ejercía legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. J. S.J. Campos y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son las que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento. 13 06. 2011

São Paulo, DERECHOS US\$ 2500 (cintenta e cinco mil reais)



DWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está Inconforme con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 N° 9-46, Bogotá D.C., Colombia; email: ciquejas@minterelx.gov.co

2011 JUL -5 A NO: 01
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

CUYA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPLEA LAS FUNCIONES INDICADAS

079414



1º TABELIÃO DE NOTAS

R. Cel. José Monteiro, 314 - Centro - São José dos Campos - SP - CEP 12210-140 - Tel.: (12) 3202-5500 / Fax: (12) 3202-5501 - E-mail: tcartoriosjc@cartoriosjc.com.br

Reconheço por semelhança firma sem valor econômico de: [Aixg19P4]-JOAO CLAUDIO SEFFRIN FILHO [2x].....

Sao Jose dos Campos, 10 de Junho de 2011
Em test. da verdade.

ADRIANA VENEGAS - ESCRIVENTE

Total: R\$7,00 Selo(s): 1007-AA054588

VÁLIDO SOMENTE COM O SELLO DE AUTENTICIDADE SEM EMENDAS OU



105

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Bogotá. D.C. - Colombia

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 068

Esta es una traducción oficial del Portugués al Español de sellos en documento de cesión de Francisco J.V. Hernández a JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIAL LTDA:

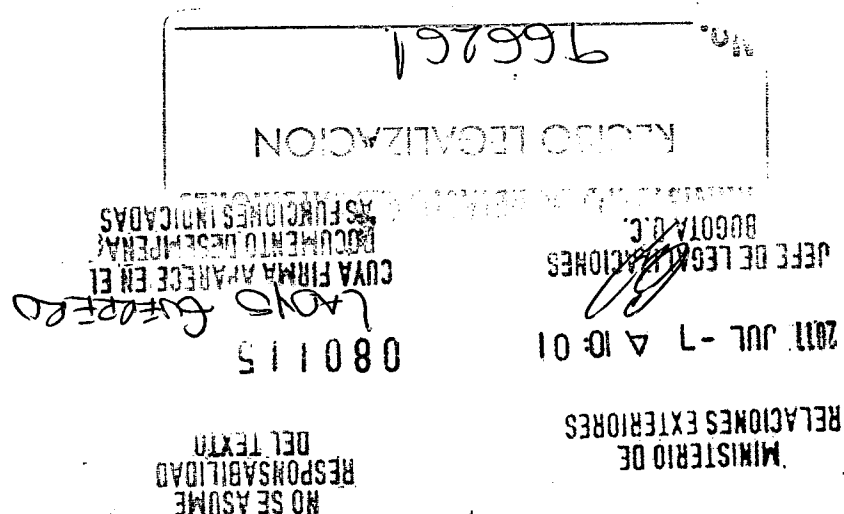
Notaría 1ª de São José dos Campos, reconozco como auténtica la firma sin valor económico de JOÃO CLAUDIO SEFFRIN FILHO, São José dos Campos, 10 de junio de 2011. En testimonio de la verdad. (Firma ilegible). Adriana Venegas, Escribiente.

Hay sello del Consulado General de Colombia en São Paulo, con el número 2403, autenticando la firma de Adriana Venegas, Notaria Autorizado de la Notaría 1ª, a los 13 días del mes de junio de 2011, debidamente firmado por Edwin Ostos Alfonso, Cónsul General.

Hay sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el número 079414, autenticando la firma de Edwin Ostos Alfonso, a los 05 días del mes de julio de 2011, debidamente firmado por el Jefe de Legalizaciones.

La anterior es traducción fiel de sellos en portugués, que tengo a la vista de lo cual doy fe y firmo en Bogotá D.C., a los 06 días del mes de julio de 2011.

Gladys de Beltran
GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 5260 DE OCT/80
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA



2020
Bogotá D.C.,

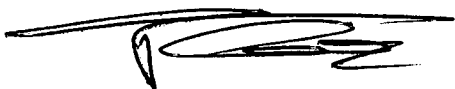
Doctor(a)
RODRIGUEZ D` ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
JOHNSON & JOHNSON DO BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE PRODUCTOS PARA SAUDE LTDA.

REFERENCIA	Radicación No.	11 13003
	Solicitud internacional	PCT/BR2009/000234
	Fecha inicio fase nacional	05/03/2011
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	14340
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

19 OCT. 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (c)

jesanch1